**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 110 (1992)

**Heft:** 14

**Sonstiges** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizer Ingenieur und Architekt Ingénieurs et architectes suisses Ingegneri e architetti svizzeri

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

/1992 2.

2. April

110. Jahrgang

#### Herausgeber:

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Redaktion:

Rüdigerstrasse 11 Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01/ 201 55 36 Telefax 01/ 201 63 77

## **Zum Titelbild**

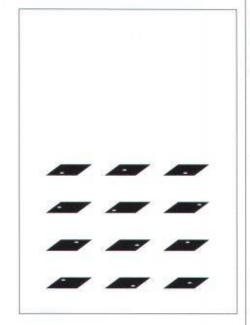
#### Bauten sind individuell, aber nie privat – sie sind Teil unserer Kultur

Als Teil unserer Kultur ist die gebaute Umgebung ein öffentliches Gut. Öffentlich sind Bauten auch deshalb, weil sie nur in den seltensten Fällen vom Bauherrn persönlich und ausschliesslich genutzt werden.

Deshalb wird auch von den Bauherren Verantwortung und kulturelles Bewusstsein gefordert. Da Verantwortung nicht geteilt oder abgeschoben werden kann, müssen nicht nur Planer, sondern auch Auftraggeber in die Auseinandersetzung über Architektur, über Werte und Lebensformen einbezogen werden.

Die Verantwortung gegenüber der gestaltbaren Umwelt – diesmal von der Seite der Bauherren – bildet das Thema der vierten Ausgabe der «Plattform».

Gestaltung der Titelbilder: Gottschalk + Ash Int I, Zürich



Inhalt		
Zeitfragen	Gedanken zur Zukunft des SIA Interview mit Dr. HH. Gasser, Präsident SIA	281
Brückenbau	Neue Fussgängerbrücke über die Engelbergeraa in Buochs HH. Gasser, Lungern	283
Zeitfragen	ZBV-Studienreise nach Ostdeutschland	
	Infrastrukturprobleme – Altlasten des «real existie- renden Sozialismus» H. Barbe, Zürich	285
	Von Neustädten zur Stadterneuerung Chr. Gabathuler, S. Hesse, Zürich	288
Wettbewerbe	Ideenwettbewerb «Worblaufen Ost», Ittigen BE (D)	292
	Entwicklungsrichtplan Industriegebiet und Bahn- hofareal Oerlikon, Zürich-Oerlikon (E). Feuerwehr- und Werkgebäude der Feuerschaugemeinde Ap- penzell, Überarbeitung (E). Kommunalbauten Diet- wil AG (E). Wohnüberbauung «Moosburg», Illnau- Effretikon ZH (E). Schulanlage «Dorf» in Gränichen AG (E). Rathausplatz Wettingen AG (E)	297
Rechtsfragen		298
Bücher		299
Aktuell	Information für Architekten und Bauherren per Video: «Photovoltaik», «Informationsstelle Heizöl» an der Hilsa 92. Laser-Verjüngungskur für Turbinen- schaufeln. Dienstleistungen der Schweizerischen Normenvereinigung SNV. Telefon mit nur einem Digital/Analog-Chip. Ganz kurz: Rund um die Energie	300
SIA-Mitteilungen	Inhalt und Darstellung von Bodenverbesserungs- projekten. La méthode par éléments pour la plani- fication des frais	303
	Fachgruppen. FGF: Waldbiotopkartierung und Be- wertung. FVC: Sichere Biotechnologie und Störfall- verordnung	304
	Sektionen. Waldstätte: Besichtigung und Exkursion	304
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Hilsa-Standbesprechungen. Veranstaltungen	B 49-56
Impressum	am Schluss des Heftes	

# Ingénieurs et architectes suisses

Le Bouveret

L. Snozzi

Numéro 7/92	Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
Éditorial	A propos de domaines et de territoires S. Lezzi	111
Architecture	Architecture et territoire	112

117